



Grand-Duché de Luxembourg  
Großherzogtum Luxemburg

Commune de  
Gemeinde  
STEINSEL

Point de l'ordre du jour :

No VIII

**OBJET:**

Gegenstand :

Approbation définitive d'un  
projet de lotissement

# Extrait du registre aux délibérations

## AUSZUG AUS DEM BERATUNGSREGISTER

du Conseil communal de STEINSEL  
des Gemeinderates von

Séance <sup>publique</sup><sub>secrète</sub> du 22 mars 1991

Date de l'annonce publique de la séance: 15.03.1991

Date de la convocation des conseillers: 15.03.1991

**Présents:** M.M. Klein, Steinmetz, Bausch, Daleiden, Flammant,  
Fischbach, Medernach, Mischo

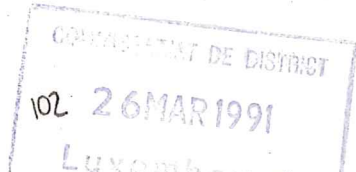
MM Daleiden et Flammant ne prennent part, ni à la délibération  
ni au vote

**Absents:** a) excusé

b) sans motif

LE CONSEIL COMMUNAL,

Der Gemeinderat,



Revu sa délibération du 4 février 1991 aux termes de laquelle  
a été approuvé provisoirement le projet de lotissement présenté  
par PROJECTALUX S.à.r.l, Steinsel, et concernant des fonds sis  
à Steinsel au lieu-dit "Auf der Acht"

Vu le certificat de publication établi par le collège échevinal  
le 9 mars 1991 duquel il résulte que le projet de lotissement  
a été dûment publié et affiché dans la commune de Steinsel du 05  
février 1991 au 8 mars 1991,

Vu le procès-verbal d'enquête de commodo et incommodo du 9 mars  
1991 duquel il résulte que M. Nico Abondio de Steinsel a formulé  
par écrit et dans les délais opposition contre le projet en  
question,

Considérant que M. Abondio a été entendu par le collège échevinal  
en date du 14 mars 1991, qu'il a maintenu son opposition et  
ceci en raison du fait que le lot No 19 qui est situé sur la  
propriété "ABONDIO" ne tient pas compte du recul latéral que  
doit observer la maison d'habitation "ABONDIO",

Considérant que la réclamation de M. Abondio est fondée et que  
la société promotrice a de suite accepté de modifier le plan  
de lotissement dans le sens que la profondeur du lot 19 soit  
diminuée de 3 m de sorte que la maison "ABONDIO" construite  
sur la parcelle adjacente puisse observer un recul latéral de  
3 m,

Vu la loi du 12 juin 1937 concernant l'aménagement des villes  
et autres agglomérations importantes;

décide unanimement

d'approuver définitivement le projet de lotissement prévisé  
légèrement modifié suite à la réclamation de M. Nico Abondio  
de Steinsel,

et prie Monsieur le Ministre de l'Intérieur pour approbation.

Le Conseil Communal  
Pour extrait conforme,  
Steinsel, le 25 mars 1991

, Bourgmestre

, Secrétaire

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

Luxembourg, le

Références: 8871

Annexes:

Monsieur le Commissaire de district  
à  
Luxembourg

11 AVR 1991

Luxembourg

Monsieur le Commissaire de district,

J'ai l'honneur de vous prier de bien vouloir informer les autorités communales de Steinsel que j'approuve sur la base de l'article 9 de la loi du 12 juin 1937 concernant l'aménagement des villes et autres agglomérations importantes la délibération du 22 mars 1991 du conseil communal portant adoption définitive du projet d'aménagement particulier concernant des fonds sis à Steinsel, au lieu-dit "In der Acht", présenté par PROJECTALUX s.à.r.l..

Veuillez agréer, Monsieur le Commissaire de district, l'expression de mes sentiments très distingués.

Luxembourg, le 4 avril 1991

Le Ministre de l'Intérieur



Jean SPAUTZ  
Ministre du Logement et de  
l'Urbanisme



Grand-Duché de Luxembourg  
Großherzogtum Luxemburg

Commune de  
Gemeinde  
STEINSEL

Point de l'ordre du jour :

No XI  
.....

**OBJET:**

Gegenstand :

*Approbation provisoire d'un  
projet de lotissement*

# Extrait du registre aux délibérations

## AUSZUG AUS DEM BERATUNGSREGISTER

du Conseil communal de STEINSEL  
des Gemeinderates von

**Séance** publique du 04 février 1991  
secrète

Date de l'annonce publique de la séance : 29 janvier 1991

Date de la convocation des conseillers : 29 janvier 1991

**Présents :** M. M. Klein, Steinmetz, Bausch, Daleiden, Flammant,  
Fischbach, Medernach, Mischo

*MM Daleiden et Flammant ne prennent part, ni à la délibération,  
ni au vote.*

**Absents :** a) excusé  
b) sans motif

LE CONSEIL COMMUNAL,  
Der Gemeinderat,

*Vu le projet de lotissement présenté par Projectalux S.à.r.l.  
de Steinsel et concernant des fonds sis à Steinsel au lieu-dit  
"In der Acht";*

*Vu l'avis favorable de la Commission d'Aménagement du 14 janvier  
1991;*

*Vu la loi du 12 juin 1937 concernant l'aménagement des Villes  
et autres Agglomérations importantes;*

*décide à l'unanimité des membres présents*

*d'approuver provisoirement le projet de lotissement prévisé.*

*Les conditions d'exécution du présent projet de lotissement  
seront réglées par une convention spéciale qui sera soumise  
au conseil communal pour approbation.*

Le Conseil Communal  
Pour extrait conforme  
Steinsel, le 05 février 1991

Bourgmestre,

, Secrétaire



Steinsel, den 05. Februar 1991

Commune de Steinsel

B E K A N N T M A C H U N G



Es wird der Einwohnerschaft andurch zur Kenntnis gebracht, dass der Gemeinderat in seiner Sitzung vom 4. Februar 1991 nachstehenden Einteilungsplan provisorisch genehmigt hat:

Terrain gelegen in Steinsel, im Ort genannt "In der Acht", eingeschrieben im Kataster der Gemeinde Steinsel, Sektion B von Steinsel, im Auftrag von Projectalux S.à.r.l., Steinsel.

Etwaige Reklamationen gegen diesen Beschluss sind ab Datum dieser Publikation innerhalb 30 Tagen schriftlich an das Schöffenkollégium zu richten.

Das Schöffenkollégium,

, Präsident

, Sekretär





Steinsel, le 9 mars 1991



Commune de Steinsel

Enquête de Commodo et Incommodo

L'an mil neuf cent quatre-vingt-onze, le neuf du mois de mars, Nous Bourgmestre de la commune de Steinsel, Avons procédé dans la commune de Steinsel à l'enquête de commodo et incommodo au sujet de la demande de PROJECTALUX S.A.R.L, Steinsel en autorisation de procéder au lotissement d'un ensemble de fonds sis à Steinsel au lieu-dit "In der Acht",

Et avons constaté que le délai prévu pour la publication s'étant écoulé, 1 personne a réclamé contre le projet en question, à savoir

M. Nico Abondio de Steinsel

En foi de quoi Nous avons dressé le présent procès-verbal, en présence du secrétaire communal à Steinsel, date qu'en tête.

Le Bourgmestre,

C E R T I F I C A T D E P U B L I C A T I O N

Le Bourgmestre de la commune de Steinsel certifie par les présentes, que l'enquête de commodo et incommodo faite dans la commune de Steinsel au sujet de la demande de PROJECTALUX S.à.r.l, Steinsel, en autorisation du projet de lotissement prévisé, a été dûment publiée et affichée du 5 février 1991 au 8 mars 1991.

Steinsel, le 9 mars 1991

Le Bourgmestre,

ABONDIO Nico  
18 Montée Haute

L-7323 STEINSEL

Steinsel, le 5 mars 1991

Au  
Collège des Bourgmestre et Echevins  
de la commune  
de et à  
Steinsel

Monsieur le Bourgmestre,  
Messieurs les Echevins,

Le conseil communal, en sa séance du 4 février 1991, a approuvé provisoirement un projet de lotissement présenté par la société PROJECTALUX de Steinsel et concernant des fonds sis au lieu-dit "In der Acht".

Cette décision a été portée à l'avis du public en date du 5 février 1991.

Etant donné que le lot 19 est situé sur ma propriété, j'ai consulté le plan de lotissement et j'ai remarqué que ce lot ne tient pas compte du recul latéral que doit observer la maison unifamiliale que j'habite.

En effet, si le plan était approuvé définitivement tel quel, ma maison d'habitation serait située exactement sur la limite postérieure du lot 19 et ne respecterait donc nullement un recul latéral obligatoire de 3 m.

Par conséquent, je m'oppose formellement au projet de lotissement prévisé, notamment en ce qui concerne le lot 19, et je prie le Collège des Bourgmestre et Echevins d'imposer à la société promotrice une réduction de profondeur du lot 19 d'au moins 3 m, de sorte que ma maison d'habitation, construite sur la parcelle adjacente, puisse observer un recul latéral de 3 m.

Veuillez agréer, Monsieur le Bourgmestre, Messieurs les Echevins, l'expression de mes sentiments très distingués.



Grand-Duché de Luxembourg  
Großherzogtum Luxemburg

Commune de  
Gemeinde  
**STEINSEL**

# Extrait du registre aux délibérations

Auszug aus dem Beratungsregister

du Collège des bourgmestre et échevins de la commune de STEINSEL  
des Schöffenrates von

Séance du

14 mars 1991

Présents M. M. Klein, Steinmetz, Bausch

Absents : a) excusé  
b) sans motif

OBJET: Projet de lotissement "In der Acht"  
Gegenstand Procès verbal d'une réunion avec un opposant au projet

## Le collège des bourgmestre et échevins

Considérant que le conseil communal, en sa séance du 4 février 1991, a approuvé provisoirement un projet de lotissement présenté par Projectalux S.à.r.l, Steinsel, et concernant des fonds sis à Steinsel au lieu-dit "In der Acht";

Considérant que cette décision a été publiée et affichée dans la commune de Steinsel du 05 février 1991 au 8 mars 1991 conformément à la loi du 12 juin 1937 concernant l'aménagement des villes et autres agglomérations importantes;

Considérant que Monsieur Nico Abondio de Steinsel a formulé par écrit et dans les délais opposition contre le projet en question;

Considérant qu'il appartient au collège échevinal d'entendre les opposants en vue de l'applanissement des difficultés,

Considérant que M. Nico Abondio a été entendu en date de ce jour avec le résultat suivant:

M. Abondio maintient son opposition et ceci en raison du fait que le lot No 19 qui est situé sur sa propriété ne tient pas compte du recul latéral que doit observer sa propre maison d'habitation. Par conséquent la profondeur du lot 19 devra être réduite d'au moins 3 m de sorte que la maison "Abondio" construite sur la parcelle adjacente puisse observer un recul latéral de 3 m.

Le plan de lotissement devra être légèrement redressé.

Le Collège Echevinal  
Pour extrait conforme,  
Steinsel, le 14 mars 1991

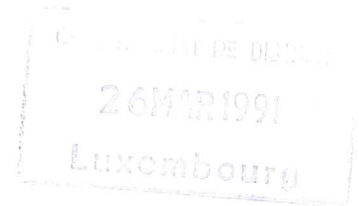
, Bourgmestre

, Secrétaire



Commune de Steinsel

Steinsel, den 25. März 1991



# B E K A N N T M A C H U N G

Es wird der Einwohnerschaft andurch zur Kenntnis gebracht, dass der Gemeinderat in seiner Sitzung vom 22. März 1991 nachstehenden Einteilungsplan definitiv genehmigt hat:

Terrain gelegen in Steinsel, im Ort genannt "In der Acht", eingeschrieben im Kataster der Gemeinde Steinsel, Sektion B von Steinsel, im Auftrag von Projectalux S.à.r.l., Steinsel.

Etwaige Reklamationen gegen diesen Beschluss sind ab Datum dieser Publikation innerhalb 15 Tagen schriftlich an das Innenministerium zu richten.

Das Schöffenkollegium,

, Präsident

, Sekretär





Commune de Steinsel

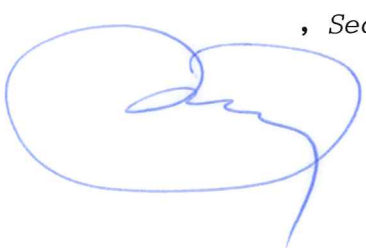
Steinsel, le 17 avril 1991

P U B L I C A T I O N

Il est porté à la connaissance du public que Monsieur le Ministre de l'Intérieur a approuvé le 4 avril 1991, no 8871, la délibération du conseil communal du 22 mars 1991 portant adoption définitive du projet d'aménagement particulier concernant des fonds sis à Steinsel, au lieu-dit "In der Acht", présenté par PROJECTALUX S.à r.l.

Le Collège Echevinal,

, Président

, Secrétaire